

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Please scroll down for English Version

Bòrd na Gàidhlig a’ moladh BBC Alba chur air Freeview sa bhad

Airson a chleachdadh bho seo a-mach: Dihaoine, Faoilleach 15, 2010

Tha mar a shoirbhich le BBC Alba bhon chaidh a stèidheachadh anns an t-Sultain 2008 na theisteanas air èifeachdas co-obrachaidh eadar am BBC agus MG Alba, agus tha Bòrd na Gàidhlig dhen bharrail gu bheil na tha an dàn dhan t-seirbheis an crochadh air dà cheum: BBC Alba a chraoladh air Freeview sa bhad agus barrachd stòrais a chur gu BBC Alba ach an tèid aca air an cuid phrògraman a dhealbh agus a leasachadh gu leantainneach.

Ann an tagradh a’ Bhùird gu Urrasairean a’ BhBC an diugh (Dihaoine 15 Faoilleach) air an làirmheas mu BBC Alba, tha Bòrd na Gàidhlig a’ moladh do dh’Urras a’ BhBC an taic a chur ri BBC Alba le bhith a’ gabhail ri iarrtas son Alba a chur air Freeview sa bhad, le barrachd stòrais mu choinneamh leasachaidhean air an t-seirbheis.

Anns an tagradh, a tha an-luib an naidheachd seo, tha Cathraiche a’ Bhùird, Art MacCarraig ag radh: “Tha Bòrd na Gàidhlig a’ cur fàilte air an taic bho Urras a’ BhBC don Ghàidhlig agus a’ creidsinn gu daingean gu bheil comas brìgheil aig rèidio, telebhisean agus seirbheisean Gàidhlig air-loidhne gus amasan a’ Bhùird fhèin adhartachadh agus gus cuideachadh le mòr-mhiannan na coimhearsnachd Ghàidhlig a thoirt gu buil.

Tha pàirt deatamach aig BBC Alba a thaobh a bhith a’ solarachadh chothroman gus Gàidhlig ionnsachadh agus a chleachdadh, gus a cleachdadh a chomasachadh ann an raon de dh’earrannan cosnaidh, gus a faicsinneachd a mheudachadh, a’ cur taic ri a h-inbhe agus a’ solarachadh gluasad cunbhalach mu choinneamh leasachadh leantainneach corporra.

Tha am Bòrd a’ creidsinn gu bheil BBC Alba, bho chaidh an sianal a thòiseachadh air 19 Sultain 2008, air amasan ainmichte a choileanadh a thaobh feabhasachadh air an t-seirbheis a tha ri fhaotainn le luchd-labhairt na Gàidhlig, an t-seirbheis dhaibhsan a tha ag ionnsachadh a’ chànain agus iadsan a dh’fhaodadh a bhith airson an cànan ionnsachadh. Tha BBC Alba cuideachd a’ tairgsinn uinneag air a’ Ghàidhlig agus a’ cultar do neach sam bith aig a bheil ùidh. Tha e a’ nochdadh agus a’ cur taic ri cultar, dearbh-aithne agus dualchas na Gàidhlig ann an dòigh a tha deimhinneach. Le bhith a’ cosnadh àireamh de luchd-amhairc

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



cunbhalach de 200,000 gach seachdain, tha e air creideas a stèidheachadh agus tha taic brìgheil agus mothachadh seòrsa am measg mòr-shluagh na h-Alba.”

Ann an co-dhùnadh, tha am Bòrd ag ràdh: “Tha am Bòrd a’ cur luach air an taic a fhuair eadh gu dìreach agus gu neo-dhìreach bho BBC ALBA agus a sgioba-obrach, agus a’ cumail a-mach gu bheil BBC ALBA na phrìomh chom-pàirtiche ann an liubhairt plana glòr-mhiannach gus ginealach ùr de luchd-labhairt na Gàidhlig a chruthachadh. Chan urrainnear a bhith a’ meas fo luach am pàirt a tha aige ann an àrdachadh solar foghlaim Gàidhlig aig gach ìre.

Tha BBC ALBA air a dheònachas a thaisbeanadh ann an cur ri tionnsgnaidhean foirmeil agus neo-foirmeil aig a h-uile ìre, agus tha e air a chomas a shoilleireachadh a thaobh taic do luchd-ionnsachaidh aig gach ìre.

Tha am Bòrd ag aithneachadh agus air a mhisneachadh le dealas BBC Alba a thaobh meudachadh air bunait sgilean agus cothroman cosnaidh a tha rim faotainn le luchd-labhairt agus luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig. Chan urrainnear a mheas fo luach cho cudromach ’s a tha cruthachadh cothroman airson raon fharsaing de thàlant ùr. Tha cruthachadh ginealach ùr de luchd-labhairt na Gàidhlig an crochadh air daoine òga a tharraing agus a ghleidheadh agus tha am Bòrd a’ creidsinn gu bheil pàirt deatamach aig BBC Alba ann an dèanamh cinnteach gun tachair seo.

Tha soirbheachadh BBC Alba na theisteanas don cho-obrachadh gun choimeas eadar BBC agus MG Alba. Tha am Bòrd a’ creidsinn gu bheil soirbheachadh BBC Alba san àm ri teachd an eisimeil dà phrìomh ghniomh:

- 1 BBC Alba fhaotainn air Freeview gu grad;
- 2 Meudachadh air a’ mhaoineachadh a tha ri fhaotainn le BBC Alba gus a dhèanamh comasach air a phrògramadh a chumail suas agus a leasachadh.

Tha Bòrd na Gàidhlig a’ cur ìmpidh air Urras a’ BhBC taic a chur ri BBC Alba le bhith a’ moladh craobh-sgaoileadh sa bhad air Freeview, le barrachd stòrais is ghoireasanson an t-seirbheis àrdachadh agus a leasachadh.

A’ chrìoch

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Còmhla ri seo: Leth-bhreac de thagradh a' Bhùird gu Urrasairean a' BhBC ann an Gàidhlig agus am Beurla.

Airson barrachd fiosrachaidh mu na th'anns an naidheachd seo, cuiribh fios gu Uisdean MacIllInein air 0751 528 7040.

Foillsichte: Dihaoine, Faoilleach 15, 2010 : 1500

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



Bòrd na Gàidhlig calls for immediate transmission of BBC Alba on Freeview

For use immediately - Friday, January 15, 2010

The success of BBC Alba since its establishment in September 2008 is testimony to the unique collaboration between BBC and MG Alba and Bòrd na Gàidhlig believes that the future success of the channel is dependent on two key actions: Making BBC Alba available on Freeview with immediate effect and increasing the funding available to BBC Alba to enable it to sustain and develop its programming.

In its submission on the review of BBC Alba to the BBC Trust today (Friday, January 15) Bòrd na Gàidhlig urges the BBC Trust to support BBC Alba by recommending immediate transmission on Freeview with increased resources to enhance and develop the service output.

In the submission, a full copy of which is attached, Bòrd Cathraiche (Chair) Arthur Cormack says: “Bòrd na Gàidhlig welcomes the BBC Trust’s support for Gaelic and firmly believes that radio, television and on-line Gaelic services have significant potential to advance the Bòrd’s own aims and to help realise the aspirations of the Gaelic community. The Bòrd believes that BBC Alba has, since its launch on 19 September 2008, achieved its stated aims of enhancing the service available to Gaelic speakers, the service for those learning the language and those that might wish to learn. BBC Alba also offers a window on Gaelic language and culture to any who may be interested. It reflects and supports Gaelic culture, identity and heritage in a positive manner. By achieving a core audience in excess of 200,000 viewers per week it has quickly established its credentials and has significant support and brand awareness amongst the Scottish public.

BBC Alba has demonstrable creative, cultural, linguistic, social and economic benefits. It taps the creativity of the Gaelic community, strengthens our cultural infrastructure, reinforces language development, bonds Gaelic speakers socially as a community and draws a wider population into it. The channel also creates employment which would otherwise not exist in peripheral and central areas, in every sense gets to the parts that other media do not reach. At the same time, its audience reach demonstrates that a significant segment of the Scottish population accesses it.

Bòrd na Gàidhlig

Brath Naidheachd
Press Release



BBC Alba is, therefore, a boon to Scotland as a whole, a significant Scottish asset, as well as a crucial element in the revitalisation and normalisation of Gaelic.

In its conclusion, the Bòrd submission states: “The Bòrd recognises and is encouraged by BBC Alba’s commitment to increasing the skills base and employment opportunities available to Gaelic speakers and learners. The creation of opportunities for a wide range of new talent will be crucial to securing Gaelic’s future. The creation of a new generation of Gaelic speakers is dependent on attracting and retaining young people and the Bòrd believes that BBC Alba has a crucial role in ensuring this happens. The success of BBC Alba is testimony to the unique collaboration between BBC and MG Alba. The Bòrd believes that the future success of BBC Alba is dependent on two key actions, making BBC Alba available on Freeview with immediate effect and increasing the funding available to BBC Alba to enable it to sustain and develop its programming.

Bòrd na Gàidhlig urges the BBC Trust to support BBC Alba by recommending immediate transmission on Freeview with increased resources to enhance and develop the service output.”

Ends

Attachment: Full version of Bòrd na Gàidhlig submission

For further information on the contents of this news release, please contact Hugh Dan MacLennan on 0751 528 7040.

Issued: Friday, January 15, 2010 : 1500